

16 February 2012/ 16 février 2012

IOTC CIRCULAR 2012-18 / CIRCULAIRE CTOI 2012-18

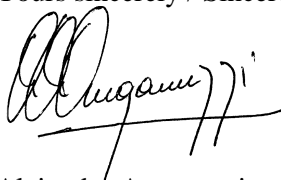
SUBJECT: MOZAMBIQUE BECOMES A MEMBER OF THE IOTC

In conformity with the provisions of Article XXIV(d)(i) of the Agreement for the Establishment of the Indian Ocean Tuna Commission, it is my pleasure to inform you that the instrument of acceptance of the Agreement by Mozambique has been received by the Director-General of the FAO on 13th February 2012. I would like to join Members of the Commission in welcoming Mozambique as the 30th Member of the IOTC.

SUJET: LE MOZAMBIQUE DEVIENT UN MEMBRE DE LA CTOI

Conformément aux dispositions de l'article XXIV(d)(i) de l'Accord portant création de la Commission des Thons de l'Océan Indien, j'ai le plaisir de vous informer que l'instrument d'acceptation de l'Accord par le Mozambique a été reçu par le Directeur Général de l'OAA le 13 février 2012. Je souhaite m'associer aux Membres de la Commission pour souhaiter la bienvenue au Mozambique qui devient le 30^{ème} Membre de la CTOI.

Yours sincerely / Sincèrement



Alejandro Anganuzzi
Executive Secretary / Secrétaire exécutif

Attachments / Pièces jointes:

- FAO letter of acknowledgement / lettre d'accusé de réception de la FAO

Distribution/Destinataires

IOTC Members/ Membres de la CTOI: Australia, Belize, China, Comoros, Eritrea, European Union, France (Territories), Guinea, India, Indonesia, I.R. Iran, Japan, Kenya, Rep. of Korea, Madagascar, Malaysia, Rep. of Maldives, Mauritius, Mozambique, Sultanate of Oman, Pakistan, Philippines, Rep. of Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, United Republic of Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Sénégal, South Africa.

Copy to/ Copie à: FAO

This message has been transmitted by email only/Ce message a été transmis par courriel



Our Ref.: LE 14/56

Your Ref.:

Rome, 16 February 2012

Dear Mr. Giroux,

I should like to confirm that on 13 February 2012, the Government of Mozambique's instrument of acceptance of the Agreement for the Establishment of the Indian Ocean Tuna Commission, approved by the Council of FAO at its Hundred and Fifth Session on 25 November 1993 and which entered into force on 27 March 1996, was deposited with the Director-General of FAO.

A formal letter signed by the Director-General of FAO acknowledging your Government's instrument of acceptance will be sent in due course.

Yours sincerely,

Antonio Tavares
Legal Counsel

Mr. Florian Giroux
Monitoring, Control and
Surveillance Advisor
Ministry of Fisheries
Maputo

Note : ce qui suit est la traduction d'un courrier en Anglais reçu par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



Organisation des
Nations Unies pour
l'alimentation et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la
Agricultura

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

Fax: +39 0657053152

Tel: +39 0657051

www.fao.org

Our Ref.: LE 14/56

Your Ref.:

Rome, 16 février 2012

Cher Mr. Giroux,

je voudrai confirmer que le 13 février 2012, l'Instrument d'adhésion à l'Accord portant création de la Commission des Thons de l'Océan Indien du gouvernement du Mozambique, approuvé par le Conseil de l'OAA lors de sa cent cinquième Session le 25 novembre 1993, et entré en vigueur le 27 mars 1996, a été transmis au Directeur général de l'OAA.

Une lettre officielle signée par la Directeur général de l'OAA acceptant l'Instrument d'adhésion de votre gouvernement vous sera envoyée en temps voulu.

Cordialement,

Antonio Tavares

Conseiller juridique

Mr. Florian Giroux
Conseiller sur le suivi, le contrôle et la surveillance
Ministère des pêches
Mapuot